

GOMBO LA ISIMU TUMI

NI KUFUWATA SATI ZA MAJAGINA WA ISIMU

DKT. MOHAMED KARAMA, UNIVERSITY OF KABIANGA

TEAMASN2022: UVUMBUZI WA UMAJUMUI UPELEKEE UVUMBUZI WA MAENRELEO KATIKA MAMBASA

P^hongezi zimwenree Gavana Mpya wa Mambasa M^lukufu Abdulswamad Shariff Nassir (ASN) kwa ku^leuliwa kiyongozi wa jiji hili la kale. Th^washukuru ghaya Uchaguzi 2022 ulipita salama kwani Mungu alitikiya kabuli maombi yet^hu.

Makala haya yanaazimiya kuipongeza makhsusi Timu ilosimamiya kampeni za Gavana siyo kwa kufaulisha ku^limiya ma^lilaba yao bali kwingiza mbinu ya kiuvumbuzi kwenye kampeni za uchaguzi uliyopita hapo Mambasa. Pili, ni kupendekeza uvumbuzi wa mikakati ya kujumuisha wananchi wot^he wa Mambasa uwenrelee na piya katika mipangiliyo ya kimaenreleyo. Umajumui kwa maana ya kukutanisha fikira na matenro yot^he ya wananchi wote mahali kumoja kufikiya lengo.

Mwandishi huyu kwamba ameshuhudiya ku^lokuwako New People's Hotel, Bonreni, t^angu ni ki^laru na sasa ni jumba la kutambulika, i^toshe kwamba jambo lililofanzwa na TEAMASN2022 (t^hwaipa jina hilo na soma 'Timu' sasa) ni jipy, la ubunifu, na la uvumbuzi katika miito ya au mbiyu za wanasiyasa.

Katika ch^haguzi za zama za '70 na '80 tulikuwa tukiyona miito ya Ch^hupa Juu!, Taa Juu!, N^dovu Juu!, Ndizi Juu!, Siasa Si Ch^huki!, au Wanted In Parliament! Baadaye ikawa ni miito ya vyama va kisiyasa ya Chungwa Moja!, Kazi Iendelee! na mifano mengineyo. Wagombeyaji u^leu^l walikuwa wakivutiya wapigaji kura wa jamii zot^he kwa mbinu mbalimbali za magwaride mit^haani, hafla za ^laarabu, na magari ya matangazo. Mabango yalikuwa ya makara^lasi meupe na baadaye kuwa ya rangirangi yaliyoengeza uvutio na ushawishi kwa wapigaji kura. Uchaguzi wa 2022 kampeni zake zilikuwa na msukumo mpya haswa kwenye mitanrao ya kijamii ambayo ilitumiwa kwa na^lija kubwa.

Upeo wa vinjari zangu waka^li Agosti 9 ilipokaribiya zilinipelekeya, mosi, kugunruwa na kushangwaza na kus^laa^labiya shani ambayo sijaiyonapo katika mabango yot^he niliyoshuhudiya katika ch^haguzi zilizopita. Pili, ma^lembezi yangu yalikit^ha kwenye barabara moja ^lu ya Old Malindi Road (au barabara ya Kisauni kama waiyitavo wenyeji wa huko). Nadhari yangu iliyanaziya kwenye mabango ya makara^lasi yalobanrikwa k^hutani mwa ma^luka, majumba, mabamba na ha^la

makontena yaliyoko barabara hiyo. That^hu, sikutizama mavazi ya wagombeyaji uchaguzi wala pozi zao kwenye mabango hayo. Ne, niliyangaliya miito tu ya wagombeyaji wala si namna ilivoandikwa na kupachikwa pembe zipi za mabango hayo. Thano, huu ulikuwa mshawasha wa mtembezi na wala si utafifi kwa maana ya utafifi.

Katika ukusanyaji wangu wa miito hiyo na uchanganuzi niloufanza ni: wa maneno machache (mawili mathathu), ya kiSwahili na kiIngereza, ya kishawishi, ya kujikurubisha, ya kimafumbo, na ya kikawaida. Mifano ni: Maendeleo Mashinani, Mageuzi Halisi Mombasa, Kazi ni Sasa, Sauti ya Wanyonge, Mombasa One, The People's Project.

Lakini mabango ya Timu ninayoangaziya mimi hadi nikasema ni uvyazi wa jambo jipya ni matumizi ya mbiyu inayotangazwa kwa lugha asiliya za jamii za Kenya mbali ya kiSwahili. Nilipata miito kwa mfano: Mtumishi wa Atu (kiMijikenra), Omurumikhi wa Bantu (kiLuhya), Muthukumi Wenyu (kiKamba), Jatij Jopiny (kiDholuo) yothe ina maana ya 'mtumwa wa watu' (servant of/for the people) au 'ulimwengu' kwa kiDholuo. Ltung'ani Lontung'ana (sic) (kiMaasai), Omonto bwa Abanto (ekeGusii), Chitab biik (Kipsigis), yenze maana ya Mtu wa Watu 'man off/for the people' ambayo piya ilitumika kama mojawapo ya mbiyu hizo; na Mutugati wa Adu (kiGikuyu) yenze maana 'Mchungaji wa Watu'. Fasiri za miito hiyo nilisaidiwa na wanafunzi wangu wazungumzaji wa lugha hizo katika Chama cha Kiswahili cha Kabianga (CHAKIKA). Mwito wa kiMaasai wanafunzi hawo walinambiya ulifaa uwe 'Oltung'ani Looltung'anak' kwa maana iliyorejelewa hapo awali.

Tutaona kuwa mbiyu za awali za wagombeyaji tulizotaja mwanzo ni za kuchukuliya kuwa wanaMambasa ni wananchi wasomi wanaojumuishwa kwa kiSwahili Sanifu na kiIngereza; wengi wa wananchi hawo ni wa tabaka la chini; na piya ni wathu wanaotarajiya mabadiliko katika uteuzi wa mgombeya yoyothe nriposana kukawa na miito ya aina hiyo. Dhana hii hii ya haliya ilivo na matarajiyo piya niliishuhudiya kwenye mabango ya wagombeyaji huku kwethu Kabianga, Kericho. Kwa mfano: Chagua Roho Safi, Tsunami wa Maendeleo.

Timu piya walitumiya dhana hiyo hiyo ya 'kunyenyekeya' kwa kujiita 'mtumishi', 'mchungaji' na 'mtu' wa wathu ambayo piya yaweza kufasiriwa kuwa 'mthu mwenye wathu na si mpweke'. **Lakini, kwa mara ya kwanza** (msisitizo ni wethu), lugha za asili za wathu wa bara, 'wathu wageni' kama wanavoithwa na baadhi ya wenyeji wa Mambasa – sikubaliyani na dhana hiyo ya uwenyeji na ugeni kama nitakavofafanuwa – zimetumiwa na Timu hii katika kuwanadiya wapigaji kura kumpigiya mgombeyaji wao, ASN. Lugha za asili ya 'kibara' zishatumiwa kimaongezi katika chhaguzi zilizopita, na hata huu, lakini kuwekwa kuwa miito kwenye mabango ni mkakati mpya tenu haswa ikitiliwa maanani kuwa mgombeya uchaguzi wao si mwenye asili ya lugha yoyothe kati ya hizo za 'kibara'. Kwethu sisi hili ni jambo geni, lenye ubunifu mkubwa na thwaweza kuliita uvumbuzi.

Ni mkakati mpya, kwa sababu, kama nlivosema, haujawahi kutumiwa kama mbiyu kwenye mabango katika chhaguzi zilizopita. Ni ubunifu mkubwa kwa sababu Timu

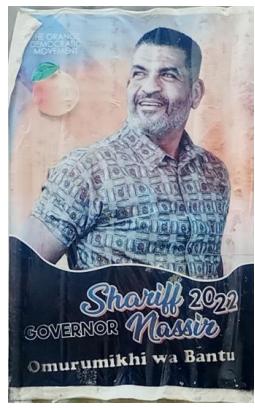
hii ilitiliya maanani wakaaji wa Mambasa ‘Mpya’ ambayo ni ya mchanganyiko wa jamii nyingi kuṭoka sehemu zoṭʰe za Kenya; Kenya yoṭʰe imo Mambasa sasa. Kwa hivo, badala ya kujiyegemeza na kiSwahili Sanifu au kiIngereza pekee, ambazo ni lugha rasmi Kenya, Timu hii iliyona bora itumiye ‘karata’ ya lugha asiliya za jamii za Mambasa Mpya kujinasibisha nazo na hivo kuwashawishi wapigaji kura kumṭeuwa kiyongozi wao. Kuṭokana na kwamba ni mkakati mpya na umetumiwa kiubunifu basi sisi tʰwaoneleya ni uvumbuzi.

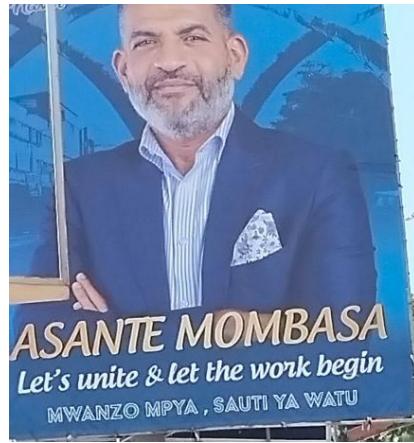
Kosha moja au mawili, pengine ni kughaflika, au kama nlivosema kwengine Karama (2022), pengine Timu hii ilichukuliya kwamba maaḍamu washaweka miito ya kiSwahili Sanifu, basi ishaṭosheleza kuzijumuisha lugha asiliya za wakaaji wengine wa Mambasa, kwa mfano: kiHindi, kiArabu, kiSomali au nrani zaidi kiMviṭa, kiBajuni. Lugha hizi zina mifumo yake ya uwaṇḍishi k.m

عبد الشعب (kiṭamkoṇḍishi eabd alshaeb), जनता का सेवक (janata ka sevak), *u adeega dadka*, رجل للناس نخمو فُقْحٌ متمو ووت (raju'l lilnaas), लोगों का आदमी (logon ka aadamee), *nin dadka*, مت ووت نخ فُقْحٌ, 'mtʰu wa watʰu' kwa kiArabu, kiHindi, kiSomali, na kiSwahili asiliya (hati ya Swarabic) kwa mṭawaliya huwo. Fasiri hizo nimezipata kuṭoka Google Translate. Au, kwa kuwapa dhana njema, labda walijona lugha hizi zina mifumo ṭafauṭi ya uwaṇḍishi nriposana wakatumiya hati za kiLatini moja kwa moja. Au, pengine miito ya lugha hizi ilitumika kwengine lakini uvinjari wangu haukuziđirika huku Kisauni. Kosha lengine ni ‘asanta’ walioṭowa Timu, baada ya kiyongozi wao kuchaguliwa, ilikuwa kwa kiSwahili Sanifu na kiIngereza filhali lugha hizi tulizoshughulikiya zinazo msamiyati wa ‘shukurani’. Hili laeleweka na wala Timu hailaumiki. Ni kuwakumbusha ḥu kuwa Mambasa ina jamii nyingi na hivo lugha nyingi ambazo zafaa zijumuishwe kila wakaṭi. Kuhusu masiyala ya ‘mtʰumwa’ na ‘mtumishi’ hayo yaṭaka darasa nzima; tuyawekee siku nyenginee.

Kuṭokana na uvinjari na uchanganuzi wa kijujuu wenyewe kumili kwenye data kidogo na iso kina kuhusu miito hii, tunahiṭimisha kuwa uvumbuzi katika kila kadhiya ni jambo ambalo lafaa kuigwa, si katika chʰaguzi ḥu, lakini piya katika miito yoyotʰe ya kimaenreleyo vijijiini, mijini, na nchini. Lengo haswa la makala haya, kama anwani yetʰu inavosema, ni kuṭaka ubunifu na uvumbuzi wa miito hii ya kijumuishi iliyozuliwa wakaṭi wa uchaguzi uliyokwisha majuzi, iipe Uwongozi (wa ASN na Mawaziri wake) unaotekeleza mikakati ya mujukumu katika Mambasa, funzo la kuvumbuwa mikakati mipyä ya kwenreleza Mambasa kwenye ufanisi enrelevu.

Nimeambatisha picha hizi kwa niya ya uhifadhi kwa sababu hazikuwamo mitanraoni – si intaneti wala jihazi za kijamii nilizoṭembeleya wakaṭi wa kwaṇḍika makala haya.





Samahani picha zenyewe hazipendezi lakini ni ukusanyaji wa data ghafi nyanjani imebiqi tuzitumiye hizo hizo. Picha za mwanzo ni zile tulizopiga huku Kabianga, Kericho kabla ya kura za mchujo. Halafu ni picha za kampeni ya Timu. Picha ya pili kułoka mwisho ina upanre mmoja wa barabara ya Kisauni, Mombasa. Picha ya mwisho nriyo bango lililoko makutano ya Kengeleni, Mambasa baada ya mgombeya wa Timu kuchaguliwa Gavana na shukurani yao.

Kongole: Nawashukuru wanaCHAKIKA na Dkt. Alexander Rotich wa UoK, kwa kunifaa katika uwandishi wa makala haya.

Dhamana: Maelezo yaliyomo humu ni yangu na si ya UoK, Idara yet^hu wala CHAKIKA. Kwa lolot^he kuhusu makala haya na Elimu kwa jumla wasiliyana nami mkarama@kabianga.ac.ke .